

خ

- خ [ce] n. f. nom de la onzième lettre de l'alphabet pashto.
 خا [cā] n. f. puits.
 خاپېره [cāpéra] n. f. gifle.
 خاڅکي [cāckay] n. m. goutte.
 خادر [cādár] n. m. sorte de châle porté par les hommes.
 خار [cār] n. m. surveillance; observation; guet.
 څارل [cāról] v. t. (simple) surveiller; observer; faire le guet.
 څارنه [cāróna] n. f. surveillance; observation; guet.
 څارو [cārú] n. m. surveillant; observateur; guetteur.
 څارونکي [cārúnkay] adj. et n. m. surveillant; observateur; guetteur.
 څارندوی [cārándóy] n. m. scout; policier.
 څاروی [cārway] n. m. bétail.
 څار [cāz] n. m. prix du sang.
 څانښت [cāšt] n. m. midi.
 څانښت [cāšt] n. m. talisman.
 څانښکه [cāška] n. f. étourneau.
 څاک [cāk] n. m. 1. fente; fissure. 2. migraine.
 څانډو [cāndú] n. m. beau-frère (le mari de la sœur de l'épouse).
 څانگ [cāng] n. m. aile.
 څانگه [cānga] n. f. branche; section.
 څاو [cāw] n. m. surveillance; observation; guet.
 څاوار [cāwār] n. m. perruque.
 څاوتی [cāwtáy] n. m. migraine.
 څبله [cābla] adv. ensemble; mutuellement.
 څپ [cap] n. m. vannage.
 څپا [capā] n. f. bruit de pas.

- څپان [capān] adj. m. houleux; ondulant; ondoyant. cf. څپاند
 څپاند [capānd] adj. m. houleux; ondulant; ondoyant.
 څپر [cāpər] n. m. équivalent artisanal de la batteuse.
 څپره [capára] n. f. hutte; cabanon; chaumière.
 څپر [cāpər] n. f. gifle.
 څپراڅه [caprāxa] n. f. gifle. cf. څپر
 څپښه [capāša] n. f. pantoufle.
 څپلی [capláy] n. f. sorte de chaussure; sandale.
 څپرتکی [cāpót kay] n. m. châle.
 څپوتی [capútay] n. m. nappe.
 څپول [cāpól] adj. m. ondulé; frisé.
 څپول [capawól] v. t. (simple) vanner (céréales).
 څپه [capá] n. f. onde; vague; flot; houle.
 څپهار [capahār] n. m. bruit de pas.
 څپیاکه [cāpyāka] n. f. bouse séchée utilisée comme combustible.
 څپېره [capéra] n. f. gifle.
 څټ [cət] n. m. 1. nuque. 2. derrière.
 څټل [caṭól] v. t. (simple) lécher.
 څټ مخی [caṭmóxay] adj. m. moche; affreux.
 څټه [cáṭa] n. f. sac avec son contenu (céréales).
 څټی [caṭóy] n. f. bouquet de fleurs.
 څڅنده [cācanda] adj. inv. qui goutte.
 څڅول [cacawól] v. t. (simple) faire couler goutte à goutte; égoutter.
 څڅېدل [cacedól] v. i. (simple) couler goutte à goutte.
 څڅه [cáxa] postp. de; en.
 څراغ [carāy] n. m. lampe. cf. چراغ
 څرب [carb] adj. m. obèse.
 څربوالی [carbawālay] n. m. obésité.
 څربول [carbawól] v. t. (comp.) engraisser.
 څربېدل [carbedól] v. i. (comp.) grossir.

خرخ [carx] n. m. 1. roue. 2. machine à coudre.
 خرخی [carxáy] n. m. bobine.
 خرخبدل [carxedól] v. i. (simple) tourner; tourner.
 خرنبند [carşánd] adj. m. qui touche; tangent.
 خرنبه [cárşa] n. f. trace; trace de pas; indice; marque.
 خرك [crók] n. m. trace; indice.
 خركبه [crakbá] n. m. espion.
 خركبدل [crakedól] v. i. (simple) briller; scintiller.
 خركند [cargánd] adj. m. apparent; évident; connu; proéminent.
 خركندوالی [cargandwālay] n. m. évidence.
 خركندول [cargandawól] v. t. (comp.) 1. révéler; montrer. 2. déclarer; exprimer.
 خركندونه [cargandawéna] n. f. 1. publicité; réclame; annonce. 2. révélation.
 خركندبدل [cargandedól] v. i. (comp.) se révéler; se montrer.
 خرمینگی [carmoşký] n. f. lézard.
 خرمن [carmén] n. f. cuir, peau (d'animaux).
 خرنگوالی [carangwālay] n. m. nature; qualité.
 خرنگه [cárange] adv. comment.
 خرول [cərawól] v. t. (simple) faire paître.
 خربدل [cəredól] v. i. (simple) paître, pâturer.
 خرخی [carxáy] n. m. rouet; bobine.
 خیر [car] n. m. pâture.
 خیرخای [carjāy] n. m. pâturage.
 خیرمونی [cərmúnay] n. m. printemps.
 خیرول [cərawól] v. t. (simple) faire paître. cf. خرول
 خیربدل [cəredól] v. i. (simple) paître, pâturer. cf. خرول
 خیره [cará] adj. m. célibataire; seul; solitaire; étranger.
 خیره توب [caratób] n. m. solitude; célibat.
 خیره پانه [carapāna] n. f. laitue.
 خیره خشمه [caráxaşma] n. f. scie.
 خیره لار [caralār] n. f. voie piétonne.

خیره نازه [cařanāza] n. f. scie.
 خیری [cařáy] n. m. 1. serviteur; domestique. 2. torchon.
 خیری [cařáy] n. f. longue natte.
 خیریکه [cříka] n. f. douleur lancinante.
 خیرساک [cřāk] n. m. boisson.
 خیرستین [cařtán] n. m. propriétaire; seigneur; mari.
 خیرسکوری [cařkúray] n. m. tuyau (d'une théière).
 خیرسل [cřəl] v. t. (simple) boire.
 خیرسول [cəřawól] v. t. (simple) traîner.
 خک [cak] adj. m. dressé; droit.
 خکالکی [cakālkay] n. m. chauve-souris.
 خکل [cakól] v. t. (simple) goûter, déguster.
 خکل [ckəl] v. t. (simple) boire.
 خکول [ckawól] v. t. (simple) 1. fumer. 2. traîner.
 خکول [cakawól] v. t. (simple) dresser.
 خکونبدل [ckundól] v. t. (simple) pincer. cf. سکونبدل
 خکه [cáka] n. f. dégustation.
 خکبدل [ckedól] v. i. (simple) se traîner.
 خکبدل [ckedól] v. i. (simple) se dresser.
 خکیرل [ckeról] v. t. (simple) piéger.
 خلور [calór] adj. num. quatre.
 خلور بولی [calorbólay] n. m. quadrupède.
 خلورخندی [calorcənday] n. m. quadrilatère.
 خلور لاری [calorlāray] n. m. carrefour; intersection.
 خلورم [calorám] adj. num. quatrième.
 خلورمه خور [calorəmaxor] n. f. sixième mois de l'année lunaire.
 خلوریه [caloríja] n. f. quatraine.
 خلورینست [calwəřt] adj. num. quarante.
 خله [colá] n. f. les quarante jours les plus froids de l'hiver ou les plus chauds de d'été. 2. réclusion volontaire dans un but de dévotion ou de traitement.

ځلی [cólaj] n. m. monument, tour.
 ځمخه [camcá] n. f. louche en bois.
 ~ ځملا [cəmél] rad. prés. de ځملاستل
 ځملاستل [cəmlāstól] v. i. (comp.) se coucher.
 ځملول [cəmlawól] v. t. (comp.) coucher; vaincre.
 ځميار [camyār] n. m. cordonnier.
 ځميارې [camyārī] n. f. cordonnerie; métier de cordonnerie.
 ځنډل [canḍól] v. t. (simple) secouer.
 ځنډه [cánḍa] n. f. bord; marge; bourrelet.
 ځنگ [cang] n. m. côté.
 ځنگ پرځنگ [cángpərcang] adv. côte à côte.
 ځنگل [cangól] n. f. coude.
 ځنگ وپردي [cangwézday] n. m. oreiller; coussin.
 ځنگه [cánga] adv. comment.
 ځنل [canól] v. t. (simple) secouer. cf. ځنډل
 ځنځکه [cəṅǎka] n. f. natte (de cheveux).
 ځنځې [cəṅe] n. f. pl. chevelure.
 ځو [co] adv. et pron. combien; plusieurs.
 ځوار [cwār] n. m. persévérance; patience; stabilité; constance.
 ځوارلس [cwārlas] adj. num. quatorze. cf. ځورلس
 ځوارځيز [coarǎíz] adj. m. multilatéral.
 ځوب [cwáb] n. m. 1. désir; souhait; passion. 2. douleur.
 ځوت [cot] n. m. 1. attaque; assaut. 2. pillage; butin.
 ځوچنده [cócǎnda] adv. multiple.
 ځوچې [coče] adv. tant que; jusqu'à ce que.
 ځوخ [coc] n. m. dauphin (mammifère).
 ځوخلن [coclán] adj. m. avide.
 ځوده [cáwda] n. f. cave; trou.
 ځورب [cwarb] adj. m. gros; costaud.
 ځورلس [cwārlas] adj. num. quatorze.

ځورنگه [corangá] adj. inv. multicolore.
 ځوري [cwáray] n. m. provision de voyage.
 ځوري [cúray] n. m. pierre tranchante.
 ځوروي [cúrray] n. m. 1. embuscade. 2. épouvantail.
 ځور [cuṛ] adj. m. incliné; descendu.
 ځوس [cus] n. m. reniflement.
 ځوسوهل [cus wahól] loc. verb. renifler.
 ځوک [cok] pron. qui.
 ځوکړېل [cokreyól] v. t. (simple) 1. hacher. 2. pincer; piquer.
 ځوکړ [cukór] n. m. imberbe; à barbe clairsemée.
 ځوکه [cúka] n. f. pointe; sommet; cime.
 ځوکی [cawkóy] n. f. 1. chaise; fauteuil. 2. poste militaire; fortification.
 ځوکيدار [cawkidār] n. m. gardien.
 ځومځوکی [cumcukóy] n. f. têtard.
 ځومره [cúmra] adv. combien.
 ځونتهې [cunṭáy] adj. m. infirme (bras coupé ou né sans bras). cf. چونتې
 ځونگنبه [cungǎṣa] n. f. grenouille.
 ځونه [cúna] adv. combien. cf. ځومره
 ځونکه [cuṅǎka] n. f. petite natte.
 ځووم [cowám] adj. combienième, quantième.
 ځه [cə] pron. interr. quoi; que.
 ځه [cə] adj. et pron. quelque.
 ځه ته [cáta] adv. et conj. pourquoi.
 ځه له [cála] adv. et conj. pourquoi.
 ځه نا ځه [cánācə] prép. environ; à peu près.
 ځه وخت [cəwaxt] adv. quand.
 ځی [ce] n. f. nom de la lettre ځ.
 ځېر [cer] n. m. manière; genre; pareil, semblable.
 ځېرمه [cérma] adj. f. adjacente; à côté; près de; voisine.
 ځېره [cerá] n. f. 1. visage. 2. image.

خیرې [círe] adj. inv. déchiré.
 خیرېکول [cirekawól] v. t. (comp.) déchirer.
 خیرېکېدل [cirekedól] v. i. (comp.) se déchirer.
 خېړل [ceřól] v. t. (simple) étudier; rechercher.
 خېړنه [ceřóna] n. f. recherche; investigation.
 خېړونکې [ceřúnkay] n. m. chercheur; investigateur.
 خېړی [ceřýy] n. f. chêne.
 خېلمه [celmá] n. f. le tout; totalité.

ح

ح [he] n. f. nom de la douzième lettre de l'alphabet pashto.
 حاجت [hāját] n. m. besoin; nécessité.
 حاجې [hājī] n. m. pèlerin de La Mecque (Kaaba).
 حاد [hād] adj. m. aigu; ardent; intense; pointu.
 حادثه [hādesá] n. f. événement; accident; phénomène.
 حاره [hārá] adj. inv. torride; chaud.
 حاسد [hāséd] adj. m. envieux; jaloux.
 حاشیه [hāšeyá] n. f. 1. marge; liséré; bordure; contour. 2. annotation.
 حاصل [hāsól] n. m. 1. produit; production; rendement. 2. récolte. 3. résultat.
 حاصل اخستل [hāsel axəstól] loc. verb. récolter.
 حاصلخېز [hāselxéz] adj. inv. fertile; fécond; productif.
 حاصلول [hāselawól] v. t. (comp.) gagner, obtenir; acquérir.
 حاضر [hāzér] adj. m. présent; prêt.
 حاضرېاش [hāzerbāš] n. m. serviteur; garde du corps.
 حاضرېواب [hāzerjāwāb] adj. m. prêt à répondre; ayant de la répartie.
 حاضرول [hāzerawól] v. t. (comp.) convoquer; appeler; faire venir.
 حاضرې [hāzerí] n. f. présence; appel.
 حاضرېدل [hāzeredól] v. i. (comp.) se présenter; consentir; accepter.
 حاضرېن [hāzerín] n. m. pl. ceux qui sont présents; assistance.
 حافظ [hāféz] n. m. 1. gardien. 2. personne qui connaît le Coran par cœur.
 حافظه [hāfezá] n. f. mémoire.
 حاکم [hāk(e,ə)m] n. m. sous-préfet; souverain.
 حاکمیت [hāk(e,ə)myát] n. m. souveraineté; maîtrise.
 حال [hāl] n. m. présent (grammaire); condition; état; humeur.
 حالت [hālát] n. m. condition; état.
 حامل [hāmel] adj. m. porteur.